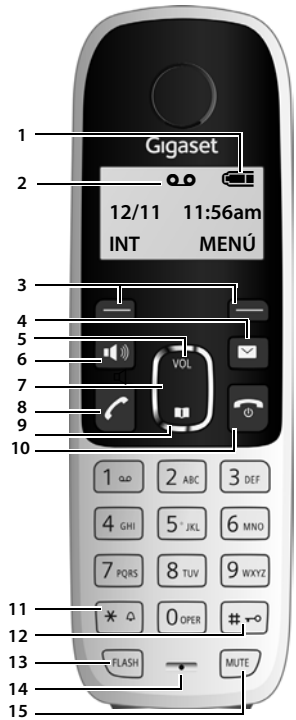
# Gigaset A490/A495

## Vista general del teléfono

1 Estado de carga de las baterías
2 Símbolo del contestador automático (sólo A495)
3 Teclas de pantalla
4 Tecla de mensajes
**Si parpadea:** hay mensajes nuevos.
5 Use la tecla ⌃ para activar el menú y ajustar el volumen
6 Tecla de manos libres
7 Tecla de control (⌃)
8 Tecla de descolgar
9 Tecla del directorio telefónico (**presione** la tecla de control)
10 Tecla de colgar y de encender/apagar
11 Activación/desactivación de los tonos de timbre
(presione prolongadamente en estado inactivo)
12 Bloqueo/desbloqueo del teclado
(presione prolongadamente)
13 Tecla de rellamada (Flash)
- Llamada de consulta (flash)
- Pausa de marcación
(presione prolongadamente)
14 Micrófono
15 Tecla para apagar el micrófono




**Tenga en cuenta**

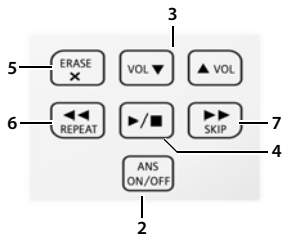
Cargue el teléfono durante 18 horas antes de usarlo por primera vez.

**Tecla de pantalla del teléfono:**
Si presiona una tecla, se activará la función que aparece sobre esa tecla en la pantalla.

| Pantalla | Función que se activa al presionar |
|---|---|
| **INT** | Llamar a otros teléfonos registrados ➔ p. 16. |
| **MENÚ** | Abrir el menú principal o el submenú (consulte Árbol de menú ➔ p. 26). |
| ⌫ | Retroceder un nivel del menú. |
| ⌃ | Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo; también puede ajustar el volumen con ⌃. |
| ←→ | Mover el cursor hacia la izquierda o la derecha con ⌃. |
| **C** | La tecla de retroceder borra un carácter a la vez. |
| **OK** | Confirmar la función del menú o guardar un registro. |

## Visión general de la estación base

Sólo A495:




1 **Tecla de registro/localización:**
Busca teléfonos
(presione **brevemente**, "Localización" ➔ p. 15)
Registra teléfonos
(presione **prolongadamente** ➔ p. 15).

2 **Tecla de encender/apagar:** activa y desactiva el contestador automático.
**Si se ilumina:** el contestador automático está activado.
**Si parpadea**: el contestador automático está funcionando.

3 **Teclas de volumen:** ( ▼ = para bajar el volumen; ▲ = para subir el volumen)
Durante la reproducción de un mensaje: ajuste el volumen de voz.
Mientras el teléfono está sonando: ajuste el volumen del tono de timbre.

4 **Tecla para reproducir/detener la reproducción:**
Reproduce los mensajes del contestador automático o cancela la reproducción.
**Si parpadea**: hay mensajes nuevos.
**Si titila:** la memoria está llena.

**Durante la reproducción del mensaje:**

5 Borra el mensaje actual.

6 Vuelve al comienzo del mensaje actual (presione una vez) o al mensaje anterior (presione dos veces).

7 Pasa al mensaje siguiente.

# ECO DECT

Con los teléfonos Gigaset A490/A495, está ayudando a proteger el medioambiente.

### Menor consumo de energía

El teléfono consume menos energía, ya que posee un enchufe adaptador de ahorro de energía.

### Menor potencia de transmisión

La potencia de transmisión del teléfono se reduce **automáticamente**:
La potencia de transmisión del **teléfono** se reduce según la distancia con la estación base.
La potencia de transmisión de la **estación base** se reduce prácticamente a cero cuando sólo hay un teléfono registrado, y éste se encuentra en la estación base.
Puede reducir aún más la potencia de transmisión del teléfono y de la estación base utilizando Modo Eco (consulte Árbol de menú p. 26):
De esta manera, se reduce un 70% de la potencia de transmisión en modo de espera (símbolo de la pantalla superior izquierda) y durante una llamada. También se reduce el alcance de la estación base. **Presione prolongadamente** la tecla de descolgar ✆ para verificar su alcance. Escuchará el tono de marcación si la estación base está dentro del alcance.

# Indicaciones de seguridad

Lea atentamente la guía de usuario y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el teléfono. Explique a sus hijos el contenido y los riesgos posibles asociados con el uso del teléfono.

Utilice únicamente **la unidad de alimentación eléctrica suministrada**.

Introduzca solamente **baterías recargables aprobadas del mismo tipo**. Nunca use baterías comunes (no recargables), ya que pueden ser peligrosas para la salud o causar lesiones.

Es posible que el funcionamiento de aparatos médicos resulte afectado. Procure estar al tanto de las condiciones técnicas de su entorno particular, como, por ejemplo, el consultorio de un médico.

Aviso a usuarios de audífonos:
Este sistema telefónico es compatible con audífonos de acoplamiento inductivo.

No instale la estación base en el cuarto de baño o la ducha. El teléfono y la estación base no son a prueba de salpicaduras.

No use el teléfono en ambientes con potenciales riesgos de explosión como, por ejemplo, talleres de pintura.

**Eliminación de residuos**
Las baterías no deben tirarse a la basura convencional. Tenga en cuenta las normativas locales de eliminación de residuos, que puede consultar en su comunidad o en la tienda en la que obtuvo el producto.
No tire nunca el equipo con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio.
Si no sabe donde se encuentra el más cercano a su domicilio consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.
El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como un residuo urbano.

Si cede el teléfono a otra persona, asegúrese de incluir también la guía del usuario.

Deje de utilizar las estaciones base defectuosas , ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos.

**No es posible marcar los números de emergencia si el bloqueo del teclado está activado** (➔ p. 1).
No todas las funciones descritas en esta guía del usuario están disponibles en todos los países.

# Cuidados del teléfono

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

## Contacto con líquidos ⚠

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

- **Apague el terminal inalámbrico y retire la batería de inmediato**.
- Deje que el líquido escurra fuera del terminal inalámbrico.
- Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca utilice**: microondas, hornos u otros aparatos similares).
- Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.

Una vez totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.

# Primeros pasos

## Verifique el contenido del paquete

- Una estación base Gigaset A490/A495,
- un transformador de corriente,
- un teléfono Gigaset A49H,
- un cable de teléfono,
- dos baterías,
- una tapa para las baterías,
- una guía del usuario.

Si adquirió un **modelo con múltiples teléfonos**, el paquete debería contener dos baterías, una tapa para las baterías y un soporte de carga con fuente de alimentación para cada teléfono adicional.

## Cómo instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)

La estación base y el soporte de carga están diseados para funcionar en ambientes cerrados y secos a una temperatura que oscile entre +41 °F y +113 °F.

▶ Instale la estación base en una ubicación central sobre una superficie plana y antideslizante de su casa o apartamento.

**Tenga en cuenta**

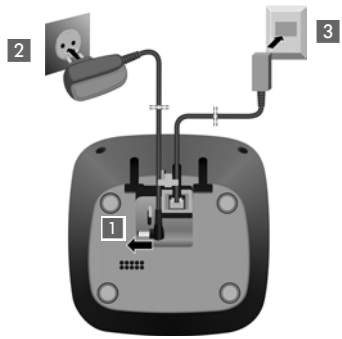
Preste atención al alcance de la estación base. El máximo es de 984 pies en espacios abiertos despejados y de 165 pies dentro de edificios.

La base del teléfono generalmente no deja marcas en las superficies. Sin embargo, y debido a la gran cantidad de barnices y abrillantadores que se usan en el mobiliario actual, no es posible asumir totalmente que no quedarán marcas sobre la superficie.
También puede instalar la estación base y el soporte de carga en la pared.

**Tenga en cuenta:**

- Nunca exponga el teléfono a la influencia de fuentes de calor, luz solar directa u otros dispositivos eléctricos.
- Proteja su Gigaset contra la humedad, el polvo, los líquidos y vapores corrosivos.

## Cómo conectar la estación base




- Conecte el enchufe de la fuente de alimentación 1.
- Conecte el transformador de corriente al enchufe de la pared 2.
- **Luego,** conecte el enchufe hembra del teléfono 3 e inserte los cables en los conductos.

**Tenga en cuenta:**

- El transformador de corriente **siempre debe estar conectado**, porque el teléfono no funciona si no recibe corriente.
- Use solamente el transformador de corriente y el cable del teléfono **proporcionados**. La asignación de las clavijas en los cables telefónicos puede variar.

## Cómo instalar el teléfono para su uso

La pantalla está protegida por una película protectora.
**Retire la película protectora.**

### Insertar las baterías y cerrar la tapa

**Advertencia**

Use solamente baterías AAA de níquel e hidruro metálico (NiMH), recargables y aprobadas por UL que recomiendaGigaset Communications GmbH (➔ p. 18). En otras palabras, no use nunca una batería común (no recargable) ni otro tipo de batería, ya que esto podría provocar graves riesgos a la salud y lesiones personales. Por ejemplo, las baterías podrían explotar. El teléfono puede funcionar mal o dañarse como resultado de la utilización de baterías que no sean del tipo recomendado.

- Introduzca las baterías correctamente.
  La polaridad está indicada en la tapa de las baterías.

- Deslice la tapa de las baterías desde abajo hacia arriba hasta que encaje en la carcasa.

- Si tiene que abrir la tapa, por ejemplo, para reemplazar las baterías, presione el borde acanalado en la parte superior y deslice la tapa hacia abajo.

### Cómo colocar el teléfono en la base o el cargador

- Coloque el teléfono en la base o el cargador con la **pantalla hacia delante**.

Los teléfonos del paquete se registraron con la base en la fábrica. No es necesario que registre el teléfono de nuevo. Si desea usar el teléfono con otra base, o si desea usar más teléfonos con la misma base, deberá registrar el equipo manualmente (➜ p. 15).

Para cargar las baterías, deje el teléfono en la base o en el cargador.

**Tenga en cuenta**

Sólo coloque el teléfono en la base o el cargador designado.

## Cómo cargar y descargar las baterías por primera vez

El nivel de carga correcto solamente podrá mostrarse si las baterías se cargan **y** descargan completamente la primera vez.

- Coloque el teléfono en la estación base o en el soporte de carga durante **18** horas.
- Luego retire el teléfono de la estación base o el soporte de carga y no lo vuelva a colocar hasta que las baterías estén totalmente descargadas.

**Tenga en cuenta**

- Para obtener la máxima autonomía en conversación y reposo se necesitan de 2 a 3 ciclos de carga y descarga completa.
- Luego de cargar **y** descargar las baterías por tercera vez, el teléfono podrá volver a colocarse en la estación base o el soporte de carga cuando finalice cada llamada.
- Repita el proceso de carga y descarga siempre que retire las baterías del teléfono y vuelva a colocarlas.
- Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no es peligroso.
- Después de un tiempo, la capacidad de carga de las baterías disminuirá por razones técnicas.

**Advertencia**

Asegúrese de que el teléfono está en la base de carga si se ausenta por un largo periodo de tiempo (ej: durante las vacaciones) o retire las baterías ya que podrían dañarse.

## Estado de carga de las baterías

El estado de carga se indica con el símbolo que se encuentra en el extremo superior derecho de la pantalla. Después de la carga inicial, la carga completa de las baterías demora 18 horas como mínimo.

- carga completa
- estable: media carga
- parpadea: las baterías están casi agotadas.
- parpadea: en carga, mientras el teléfono está en la base.

## Cómo ajustar la fecha y la hora

Realice los ajustes correspondientes de manera que la fecha y hora correctas se puedan asignar a las llamadas entrantes y se pueda usar el despertador.

**MENÚ** ➜ **Configuración** ➜ **OK** ➜ **Fecha/Hora** ➜ **OK**
➜ **Fecha:** ➜ (ingrese el mes, el dia y el año en el formato de 6 dígitos) ➜ **OK**
➜ **Hora::** ➜ (ingrese las horas y los minutos en el formato de 4 dígitos, cambie **am**/**pm** presionando ✱ **o** #)
**OK** ➜ ☎ (presione para volver al estado inactivo)

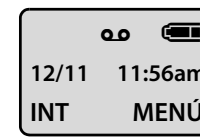
**Tenga en cuenta**

Cuando ingrese la fecha y la hora, puede mover la ubicación de un registro a la derecha o a la izquierda presionando el botón de control hacia arriba o hacia abajo.

## Pantalla en estado inactivo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, se mostrará la pantalla en estado inactivo, como en el siguiente ejemplo.

Si el contestador automático está activado (Gigaset A495), el símbolo de éste aparecerá en la parte superior. El contestador automático se configuró con un anuncio grabado previamente.




## Cómo encender/apagar el teléfono

Presione **prolongadamente** la tecla ☎ para activar o desactivar el teléfono.
Si coloca un teléfono desactivado en la estación base o en el soporte de carga, el teléfono se activará automáticamente.

**Ahora su teléfono está listo para su uso**

Si tiene dudas sobre cómo usar el teléfono, lea estos consejos para solucionar problemas ("Resolución de problemas" ➜ p. 19) o comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente ➜ p. 23.

# Cómo realizar llamadas

## Cómo realizar llamadas externas y finalizar las llamadas

Las llamadas externas son aquellas que utilizan la red telefónica pública.

(Ingrese el número telefónico) [✆].

El número se marca (o **primero** presione **prolongadamente** [✆] para escuchar el tono de marcación y luego ingrese el número). Durante la llamada puede ajustar el volumen del auricular con la tecla [▲] y ajustar el volumen con la tecla [▼].

**Para finalizar la llamada/cancelar la marcación:**

Presione la tecla de colgar [☎].

## Cómo aceptar una llamada

El teléfono suena e indica en la pantalla que hay una llamada entrante. La estación base suena para indicar que hay una llamada entrante (sólo A495).

Presione la tecla de descolgar [✆] para aceptar la llamada.

Cuando se activa **Acep.ll aut** (consulte Árbol de menú ➔ p. 27), simplemente retire el teléfono de la estación base o el soporte de carga.

En estado inactivo, use [▲] para activar el menú y ajustar el volumen del timbre de llamada, y [▼] para ajustar el volumen.

## ID de la persona que llama

El ID de la persona que llama (CID) y el identificador del nombre de la persona (CNID) son servicios de suscripción opcionales suministrados por el proveedor de servicios telefónicos. Estas funciones ofrecen información de identificación sobre la llamada entrante que aparece en la pantalla del teléfono.

Cuando recibe una llamada, el teléfono muestra el nombre de la persona que llama. Esto ocurrirá si el nombre está guardado en el directorio o si se solicitó el servicio CNID.

〈〈〈↕〉〉〉 aparece en la pantalla si no ha solicitado el ID de la persona que llama, **Retener** aparece si la persona que llama suprime CID, y **No disponible** aparece si la persona que llama no ha solicitado el servicio CID.

## Cómo silenciar

Cuando realiza llamadas externas, puede silenciar el teléfono. La persona que llama ya no podrá escucharlo.

Presione la tecla [🎤] para apagar el micrófono durante la llamada y activar o desactivar la función.

## Manos libres (sólo A490/A495)

**Cómo activar durante la marcación:**

Ingrese el número y presione la tecla de manos libres [🔊]. Se enciende una luz roja en la tecla de manos libres.

**Cómo alternar entre el modo con auricular y el modo manos libres:**

Durante una llamada, y al escuchar el contestador automático (sólo A495), presione la tecla de manos libres [🔊] para activar o desactivar la función.

Durante una llamada, use la tecla [▲] para activar el menú y ajustar el volumen de manos libres, y use [▼] para ajustar el volumen.

# Cómo utilizar el directorio telefónico y las listas

## Directorio telefónico

Para abrir el directorio telefónico: presione ▭.
Puede guardar hasta 80 números telefónicos (32 dígitos como máximo) con los nombres correspondientes (14 caracteres como máximo). Cómo ingresar letras/caracteres ➔ p. 18.

### Cómo guardar el primer número en el directorio telefónico

▭ ➔ **¿Nvo regisist?** ➔ **OK**
➔ ▦ (ingrese el número) ➔ **OK**
➔ ▦ (ingrese el nombre) ➔ **OK**

### Cómo guardar un número en el directorio telefónico

▭ ➔ **MENÚ** ➔ **Nuevo registro** ➔ **OK**
➔ ▦ (ingrese el número) ➔ **OK** ➔ ▦ (ingrese el nombre) ➔ **OK**

### Cómo seleccionar un registro del directorio telefónico

Abra el directorio telefónico con ▭. Dispone de las siguientes opciones:

- Use ▯ para desplazarse a través de los registros hasta seleccionar el nombre que necesite.
- Ingrese el primer carácter del nombre y desplácese hasta el registro con la tecla ▯ si es necesario.

### Cómo marcar con el directorio telefónico

▭ ➔ ▯ (seleccione un registro) ➔ ✆

### Cómo usar otras funciones

▭ ➔ ▯ (seleccione un registro) ➔ **MENÚ**

Con la tecla ▯ pueden seleccionarse las siguientes funciones:

| | |
|---|---|
| **Nuevo registro** | Para guardar el nuevo número. |
| **Mostrar número** | Para mostrar el número. |
| **Utilizar núm.** | Para editar o agregar el número. Luego, marque o use otras funciones con **MENÚ**. |
| **Modif. regis.** | Para editar la entrada seleccionada. |
| **Borrar regis.** | Para borrar el registro seleccionado. |
| **Borrar lista** | Para borrar **todos** los registros del directorio telefónico. |
| **Enviar lista** | Para enviar la lista completa a otro teléfono (➔ p. 11). |

### Cómo enviar el directorio telefónico a otro teléfono

**Requisitos:**

- El teléfono emisor y el receptor deberán estar registrados en la misma estación base.
- El otro teléfono y la estación base pueden enviar y recibir registros del directorio telefónico.

▭ ➔ ▯ (seleccione una entrada) ➔ **MENÚ** ➔ **Enviar lista** ➔ **OK** ➔ ▯ (seleccione un número del teléfono receptor) ➔ **OK**

Durante la transferencia del directorio, el terminal mostrará **Copiar #/#,** identificando el terminal afectado. Una señal acústica será emitida en ambos terminales una vez que la transferencia ha sido completada.

## Lista de rellamada

La lista contiene los últimos 10 números marcados.

### Cómo marcar desde la lista de rellamada

(**presione** brevemente)
➔ (seleccione un registro) ➔

### Cómo administrar los registros de la lista de rellamada

(**presione** brevemente)
➔ (seleccione un registro) ➔ **MENÚ**

Puede seleccionar las siguientes configuraciones:

| | |
|---|---|
| **Utilizar núm.** | Para editar o agregar el número. Luego, marque o use otras funciones con **MENÚ**. |
| **Copiar a dir.** | Para copiar un registro al directorio telefónico. |
| **Borrar regis.** | Para borrar el registro seleccionado. |
| **Borrar lista** | Para **borrar** todos los registros. |

## Lista de llamadas/lista del contestador automático (buzón de mensajes de la red)

**La tecla de mensajes parpadea** inmediatamente después de que aparece un **nuevo registro** en la lista de llamadas/lista del contestador automático. En la pantalla aparece un mensaje.
Cuando presiona la tecla , se muestran todas las listas. Si sólo una lista contiene mensajes nuevos, ésta se abrirá automáticamente.

**Tenga en cuenta**

Cuando las llamadas se guarden en el buzón de mensajes de la red, recibirá un mensaje siempre que se haya realizado la configuración adecuada (según el proveedor de red).

### Lista de llamadas

**Requisito:** CID (➔ p. 10)
Según el tipo de lista que se configuró(➔ p. 27), la lista de llamadas contiene:

- llamadas respondidas
- llamadas perdidas
- llamadas grabadas con el contestador automático (sólo A495)

Según el tipo de lista configurada, se guardarán todos los números de las últimas 25 llamadas entrantes o solamente las llamadas perdidas.
La lista de llamadas se muestra de la siguiente manera:

**Llamadas: 01+02**

Cantidad de registros nuevos + cantidad de registros antiguos, leídos

### Cómo abrir la lista de llamadas

➔ **Llamadas: 01+02** ➔ **OK**

Se muestra la última llamada entrante.
Si es necesario, use para seleccionar otro registro.

**Cómo usar otras funciones**

(seleccione un registro) ➔ **MENÚ**

Con la tecla pueden seleccionarse las siguientes funciones:

| | |
|---|---|
| **Borrar regis.** | Para borrar el registro actual. |
| **Copiar a dir.** | Para copiar un registro al directorio telefónico. |
| **Fecha/Hora** | Para indicar la fecha y la hora de la llamada (si se configuraron). |
| **Estado** | **Nu. lla.:** nueva llamada perdida.<br>**Lla.ant.:** registro leído. |
| **Mostrar nombre** | Si dispone de CID, podrá ver el nombre registrados para este número con el proveedor de red. |
| **Borrar lista** | **Advertencia!** Se eliminarán todos los registros **antiguos y nuevos**. |

### Cómo devolver la llamada a una persona desde la lista de llamadas

**Llamadas: 01+02 ➔ OK**

➔ (seleccione un registro) ➔

### Lista del contestador automático (sólo A495)

Mediante la lista del contestador automático, puede escuchar los mensajes del contestador automático.

La lista del contestador automático se muestra del siguiente modo:

**Contest.: 01+02**

Cantidad de mensajes nuevos + cantidad de mensajes antiguos y reproducidos

### Cómo abrir la lista del contestador automático

**Contest.: 01+02 ➔ OK**

Si hay mensajes nuevos, comenzará a reproducirse el primer mensaje; de lo contrario, se reproducirá el primer mensaje antiguo. Antes de la reproducción, se anunciará la fecha y la hora de la llamada (si se configuraron).

Durante la reproducción del mensaje: use la tecla para activar el menú y ajustar el volumen, y use para ajustar el volumen.

- presione **MENU** para seleccionar las siguientes funciones con :

| | |
|---|---|
| **Repetir** | Para repetir el mensaje actual. |
| **Sigu.** | Para reproducir el mensaje siguiente. |
| **Anterior** | Para reproducir el mensaje anterior. |
| **Borrar** | Para eliminar el mensaje actual. |

# Cómo utilizar el contestador automático (A495)

El contestador automático puede utilizarse desde el teléfono o con la tecla de la estación base ( ➔ p. 1).

El teléfono se suministra con un anuncio grabado previamente. Sólo puede grabar su propio anuncio para el contestador automático utilizando el teléfono. Este anuncio pregrabado se utiliza si no hay ningún anuncio personal disponible.

Si la memoria está llena, el contestador se desactiva automáticamente. Se activa nuevamente cuando borra los mensajes antiguos.

### Cómo activar/desactivar el contestador automático

**MENU ➔ Contest.: ➔ OK ➔ Activación ➔ OK ➔ Conectar/Desconectar ➔ OK**

Cuando activa el contestador, aparece en la pantalla el símbolo .

### Cómo grabar su propio anuncio

**MENÚ ➔ Contest.: ➔ OK ➔ Mensajes ➔ OK ➔ Grabar mensaje ➔ OK ➔ ¿Iniciar grab? ➔ OK**

Escuchará el tono de listo (tono corto). Ahora diga su anuncio (por lo menos 3 segundos). Presione **Detener grab.** para confirmar o [☎] o [↩] para rechazar la grabación. Después de grabar, el anuncio se reproduce para que lo verifique.

**Tenga en cuenta**

La grabación finaliza automáticamente cuando se alcanza el tiempo máximo de grabación de 170 segundos o si se produce una pausa de 2 segundos.

### Cómo reproducir o borrar los anuncios

Consulte Árbol de menú ➔ p. 26.

### Cómo reproducir/borrar los mensajes

Abra la lista del contestador automático para reproducir los mensajes (➔ p. 13).

**Cómo borrar todos los mensajes antiguos**

**MENU ➔ Contest.: ➔ OK ➔ Borrar antig. ➔ OK** (confirme la advertencia de seguridad)

### Cómo atender una llamada desde el contestador automático

Para aceptar una llamada cuando el contestador está grabando el mensaje, presione [✆]. La grabación se interrumpe y puede hablar con la persona que llama.

## Cómo configurar el contestador automático

El contestador automático ya fue configurado en fábrica. Determine las configuraciones individuales con el teléfono.

En el Árbol de menú ➔ p. 26, encontrará los detalles sobre cómo configurar el tiempo de demora previo al momento en que el contestador responde la llamada y los detalles sobre cómo configurar la duración de la grabación y activar el control de llamadas durante la grabación.

## Cómo asignar la tecla 1 para acceso rápido en el contestador automático (buzón de mensajes de la red)

Simplemente presione **prolongadamente** la tecla [1∞] del teléfono para que lo comuniquen directamente con el contestador automático (buzón de mensajes de la red).

Consulte Árbol de menú ➔ p. 26.

## Funcionamiento remoto fuera del hogar

Puede verificar y activar el contestador automático desde cualquier otro teléfono (hotel, teléfono público, etc.).

**Requisitos:**

- Haber configurado un PIN del sistema que no sea 0000 ➔ p. 28.
- El teléfono que está utilizando para el funcionamiento remoto tiene marcación por tonos (DTMF), es decir, que se oyen diferentes tonos cuando se presionan las teclas.

### Cómo llamar al contestador automático y escuchar mensajes

(Marque su propio número) ➔ mientras escucha el anuncio: presione la tecla 9 e ingrese el PIN del sistema

Para el funcionamiento del contestador se utilizan las siguientes teclas:

- 1 Para volver al inicio del mensaje actual.
- 1 1 Presione dos veces para volver al mensaje anterior.
- 2 Para detener la reproducción. Presione nuevamente para reanudar.
- 3 Para pasar al mensaje siguiente.
- 0 Para eliminar el mensaje actual.

### Cómo activar el contestador automático

(ingrese su propio número y deje que suene el teléfono hasta escuchar el mensaje: "Ingrese el PIN") ➔ ingrese el PIN del sistema

Se activa el contestador automático. Le indica el tiempo de memoria restante. Los mensajes se reproducirán a continuación. El contestador automático no se puede desactivar a distancia.

# Cómo localizar un teléfono ("localización")

Puede localizar el teléfono utilizando la estación base.

- Presione **brevemente** la tecla de registro/localización en la estación base (➔ p. 1).
- Todos los teléfonos sonarán simultáneamente ("localización"), aunque se hayan desactivado los tonos de timbre.

**Para desactivar el localizador:** presione **brevemente** la tecla de registro/localización de la estación base (➔ p. 1) o la tecla de descolgar del teléfono.

# Cómo registrar los teléfonos

Puede registrar hasta cuatro teléfonos en la estación base (se recomienda el teléfono Gigaset A39H/A49H).

**Tenga en cuenta**

Se debe registrar cada teléfono adicional en la estación base para que funcione correctamente.

### Registro manual de teléfonos en el Gigaset A490/A495

**1. En la estación base:** presione prolongadamente la tecla de registro/localización (➔ p. 1) (durante 3 segundos como mínimo).

**2. En el teléfono:** aproximadamente **60 segundos** después de presionar la tecla de registro/localización

**MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Auricular ➔ OK ➔ Reg. auricular ➔ OK ➔** Ingrese el PIN del sistema de la estación base (la opción predeterminada es 0000) **➔ OK**.

**Registrando** parpadea en la pantalla.

Este proceso dura alrededor de 1 minuto.

**Tenga en cuenta**

Si modifica el PIN por defecto (0000), tenga en cuenta que el nuevo PIN debe contener 4 dígitos.

# Cómo dar de baja a los teléfonos

Los teléfonos sólo pueden darse de baja al restablecer la estación base a la configuración de fábrica con el reinicio de hardware. **Esto también restablecerá los demás ajustes** ➔ p. 17**.**

# Cómo utilizar varios teléfonos

## Cómo hacer llamadas internas

Las llamadas internas a otros teléfonos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Para llamar a otros teléfonos, presione

- **INT** ➔ (1...4, ingrese el número interno del teléfono), para llamar al teléfono **o**
- **INT** ➔ tecla de asterisco [*], para llamar a todos los teléfonos.

Podrá hablar con el interlocutor luego de que éste responda. Para finalizar la llamada, presione [↩].

## Llamada de consulta interna/ cómo conectar una llamada

Se encuentra en una conversación con un interlocutor **externo**. Presione la tecla **INT** y llame a uno o a todos los teléfonos.

- **Antes** de que el interlocutor interno haya respondido, presione la tecla de colgar [↩]; la llamada se transfiere al interlocutor que la responda.
- Podrá hablar con el interlocutor **luego** de que éste responda. Presione la tecla de colgar [↩]; la llamada se transfiere, **o** presione la tecla de pantalla ↩; será nuevamente conectado al interlocutor externo.

## Cómo escuchar simultáneamente una llamada externa

Está realizando una llamada externa. Un interlocutor interno puede escuchar esta llamada y participar de la conversación (conferencia).

**Requisito:** la función **Escuchar en** debe estar activada.

### Cómo activar/desactivar la función de escucha simultánea

**MENU ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Escuchar en ➔ OK ➔ Conectar/ Desconectar ➔ OK**

### Escucha simultánea interna (conferencia)

Usted desea escuchar simultáneamente una llamada externa.

Presione **prolongadamente** la tecla [✆]. Puede escuchar simultáneamente la llamada. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

**Para finalizar**: presione la tecla de colgar [↩]. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno presiona la tecla de colgar [↩], el teléfono en "escucha simultánea" permanece conectado con el interlocutor externo.

# Cómo configurar el despertador

### Cómo activar/desactivar el despertador

**MENU ➔ Alarma ➔ OK ➔ Activación ➔ OK ➔ Desconectar** or **Conectar ➔ OK**

**Al activarse**:

➔ Ajuste la hora del despertador ➔ **OK**

Cuando suene el despertador, presione cualquier tecla para que se apague durante 24 horas. Si se configura el despertador, el símbolo del despertador ⏰ aparecerá en la pantalla y la hora del despertador se mostrará en lugar de la fecha.

### Como ajustar la hora del despertador

**MENÚ ➔ Alarma ➔ OK ➔ Hora despertar ➔ OK**

Ingrese la hora y los minutos del despertador, cambie **am**/**pm** presionando [*] **o** [#], y luego presione **OK**.

# Configuración del teléfono

Para obtener detalles sobre cómo configurar el audio, consulte Árbol de menú ➔ p. 26.
Para obtener detalles sobre cómo configurar el PIN del sistema en la estación base, consulte Árbol de menú ➔ p. 28.

## Cómo cambiar el idioma de la pantalla

**MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Auricular ➔ OK ➔ Idioma ➔ OK ➔** seleccione el idioma **➔ OK**

Si de manera involuntaria elige un idioma que no entiende, presione
**MENÚ ➔** ▼ **➔** ▼ **➔** ▼ **➔ OK ➔** ▼ **➔ OK ➔ OK**

Seleccione otro idioma con ▲▼ y presione **OK**.

## Cómo restablecer el teléfono

Se puede restablecer una configuración individual o cambios que haya realizado. Se conservarán los registros del directorio telefónico y el registro del teléfono en la estación base.

**MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Auricular ➔ OK ➔ Resetear auric ➔ OK ➔ ¿Restablecer? ➔ OK**

Cancele el restablecimiento con ☎.

**Tenga en cuenta que tras el restablecimiento la lista de llamadas estará vacía.**

## Cómo restaurar la estación base a la configuración de fábrica

Al restaurar la configuración de fábrica:

- Se dan de baja todos los teléfonos (**solamente con el reinicio de hardware**).
- Se restablecen las configuraciones individuales.
- Los mensajes del contestador se borran
- El PIN del sistema se restablece al código original **0000**.

Sólo la fecha y la hora se restablecen a los valores de fábrica.

**Cómo restablecer el software**

**MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Resetear base ➔ OK ➔ ¿Restablecer? ➔ O**

**Cómo restablecer el hardware**

Desconecte el cable de alimentación de la unidad base. Mantenga presionada la tecla de registro/localización ( ➔ p. 1) de la estación base mientras vuelve a conectar el cable de alimentación a la estación base. Suelte la tecla luego de 5 segundos aproximadamente.

### Cómo cambiar el modo de marcación

Con el menú, puede configurar el modo de marcación.

**MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Modo marcado ➔ OK ➔** seleccione **GAP DTMF** o **Pulso ➔ OK**.

### Cómo configurar la rellamada (Flash)

Puede configurar la duración de rellamada (Flash) manualmente.

**MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Vuelve a llam. ➔ OK ➔** seleccione **Corto** o **Medio** o **Largo ➔ OK**.

# Apéndice

## Cómo ingresar letras/ caracteres

Presione la tecla correspondiente la cantidad de veces que se indique.Presione **brevemente** la tecla numeral (⊸ #) para cambiar de modo "Abc" a modo "123", de modo "123" a "abc" y de modo "abc" a "Abc".

### Caracteres estándar

| | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x | 12x | 13x | 14x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ␣ | 1 | £ | $ | ¥ | ¤ | | | | | | | | |
| 2 ABC | a | b | c | 2 | ä | á | | â | | ç | | | | |
| 3 DEF | d | e | f | 3 | ë | é | | | | | | | | |
| 4 GHI | g | h | i | 4 | | í | | î | | | | | | |
| 5 JKL | j | k | l | 5 | | | | | | | | | | |
| 6 MNO | m | n | o | 6 | ö | | ó | | ô | | | | | |
| 7 PQRS | p | q | r | s | 7 | ß | | | | | | | | |
| 8 TUV | t | u | v | 8 | ü | ú | | | | | | | | |
| 9 WXYZ | w | x | y | z | 9 | | ý | | | | | | | |
| 0 + | . | , | ? | ! | 0 | + | - | : | ¿ | ¡ | " | ’ | ; | _ |
| * ⌂ | * | / | ( | ) | < | = | > | % | | | | | | |
| ⊸ # | Abc ⇨ 123 | 123 ⇨ abc | # | @ | \ | & | § | | | | | | | |

1) Espacio

## Especificaciones

### Baterías recomendadas

Tecnología: Níquel e hidruro metálico (NiMH)
Tamaño: AAA (Micro, HR03)
Voltaje: 1,2 V
Capacidad: 650 mAh

Recomendamos los siguientes tipos de batería:

- GP 550/700 mAh
- Yuasa Phone 700/800 mAh
- Peacebay 550/650 mAh
- Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
- Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)

(Información disponible en el momento de impresión de las instrucciones de uso)

El teléfono se suministra con baterías AAA de níquel e hidruro metálico aprobadas por UL.

### Consumo eléctrico de la estación base

| | |
|---|---|
| En modo de espera<br>– Teléfono en la estación base<br>– Teléfono fuera de la estación base | <br>aprox. 1,3 W<br>aprox. 0,8 W |
| Durante una llamada | aprox. 1,0 W |

### Características técnicas generales

| | |
|---|---|
| Estándar DECT | (compatible)* |
| Estándar WDCT | (compatible)* |
| Alcance | hasta 984 pies en espacios abiertos<br>hasta 165 pies en espacios cerrados |
| Duración del funcionamiento (versión DECT)<br>– Tiempo de conversación<br>– Tiempo de espera | <br>hasta 12 horas<br>hasta 177 horas |
| Duración del funcionamiento (versión WDCT)<br>– Tiempo de conversación<br>– Tiempo de espera | <br>hasta 6 horas<br>hasta 144 horas |
| Fuente de alimentación de la estación base | 100/240 V~, 50 Hz |
| Condiciones ambientales para el funcionamiento | entre +41 °F y +113 °F, entre un 20% y un 75% de humedad relativa |

*) Depende del país

## Resolución de problemas

Si tiene inquietudes sobre el uso del teléfono, visite nuestro sitio web www.gigaset.com/service donde lo asistirán las 24 horas. La siguiente tabla contiene una lista de problemas comunes y sus posibles soluciones.

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| No se muestra nada en la pantalla. | El teléfono no está encendido. | Presione la tecla de colgar durante **aproximadamente 5 segundos** o coloque el teléfono en la estación base. |
| | Las baterías están agotadas. | Cargue o cambie las baterías. |
| No hay conexión inalámbrica en la estación base, **Buscando...** parpadea en la pantalla. | El teléfono está fuera del alcance de la estación base. | Acerque el teléfono a la estación base. |
| | La estación base no está encendida. | Verifique el conector de la alimentación eléctrica en la estación base ➔ p. 6. |
| No hay conexión inalámbrica en la estación base, **FavorRegistrar** parpadea en la pantalla. | El teléfono no está registrado | Registre el teléfono ➔ p. 15. |
| No puede oír el timbre/tono de marcación de la red telefónica fija. | No se usó el cable del teléfono provisto o se reemplazó por un cable nuevo con las conexiones de enchufe incorrectas. | Utilice siempre el cable del teléfono provisto o, si lo adquiere de un vendedor, asegúrese de que tenga las conexiones de las clavijas correctas:. |
| Suena un tono de error después de la solicitud del PIN del sistema. | El PIN del sistema que ingresó no es correcto. | Restablezca el PIN del sistema a la opción predeterminada 0000 (aplicando el reinicio de software) ➔ p. 17. **La configuración se restableció. Todas las listas están borradas.** |
| Olvidó el PIN. | | |

## Certificación de Industry Canada

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.
AVISO: La etiqueta de Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente. Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones. Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo.
Los usuarios deben garantizar, para su protección, que las conexiones a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas interno , en caso de haber uno, están conectados entre sí.
Esta protección puede ser especialmente importante en áreas rurales.
NOTA: Los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones. Deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica que corresponda, o bien con un electricista, según sea conveniente.
Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, por sus siglas en inglés) indica la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, sujeta solamente al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor de cinco.
Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Información sobre la FCC/ ACTA

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Communications USA LLC podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo.
Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.
El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.
El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para asegurarse de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según los REN totales, póngase en contacto con la compañía telefónica local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX.
Los dígitos representados por ## son los REN sin decimal (*por ej.*, 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra en la etiqueta por separado.
Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad del proveedor (SDoC, por sus siglas en inglés) en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

Si este equipo provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. En caso de que no se pueda notificar por adelantado, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario.
La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. De ser así, la compañía lo notificará por adelantado a fin de que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para evitar la interrupción del servicio. Si tiene problemas con este sistema telefónico, desconéctelo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que esté seguro de que el equipo está funcionando correctamente.
Si tiene problemas con el equipo, para reparaciones o información sobre la garantía, comuníquese con Atención al Cliente al 1-866 247-8758. Si el equipo interfiere con la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya resuelto. Este equipo no está diseñado para ser reparado por el Cliente (usuario).
Este sistema telefónico no se puede utilizar con servicios de pago suministrados por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para más información. No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.
Si su casa tiene un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene dudas acerca de qué puede desactivar el equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.
Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar interferencias en televisores y videos cercanos; para minimizar o prevenir dicha interferencia, la base del sistema no se debe colocar cerca o sobre un televisor o video y, si hay interferencia, debe alejar la base del televisor o video para reducirla o eliminarla.

Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:
1. Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
2. Aumente la distancia entre la base y el receptor.
3. Conecte la base a una toma que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

### Aviso para marcación directa de entrada (DID, por sus siglas en inglés)

PERMITIR QUE ESTE EQUIPO SE MANEJE DE MANERA TAL QUE NO PROPORCIONE SUPERVISIÓN DE RESPUESTA ADECUADA CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LA SECCIÓN 68 DE LAS NORMAS DE LA FCC.

### Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

### Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

### Aviso:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

La parte portátil (teléfono) ha sido probada y cumple las pautas de exposición a la RF de la FCC para poder llevarla en el cuerpo. Su uso con un accesorio que contenga piezas metálicas no garantiza el cumplimiento de las pautas mencionadas.

Aviso al servicio de la compañía telefónica:
Si necesita el servicio de su compañía telefónica, bríndele la siguiente información:
Código de interfaz de la instalación (FIC, por sus siglas en inglés)
Código de orden de servicio (SOC)
Código de orden de servicio universal (USOC)
como se indica en la etiqueta en la parte inferior de la base.

## Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.
1. Lea con detenimiento todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma telefónica de pared y de la toma de energía antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, pileta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
6. Las ranuras o aberturas en la cabina y en la parte trasera e inferior son para la ventilación del equipo con el fin de protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben estar bloqueadas o tapas. Este producto no se debe colocar nunca cerca o sobre un radiador o calentador o en un lugar donde no haya ventilación adecuada.
7. Se debe operar sólo con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad local.
8. No coloque objetos sobre el cable de energía. Instale la unidad en un lugar en el que nadie pueda pisar el cable o tropezarse con él.
9. No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos o hacer cortocircuito y así provocar un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido sobre el producto.
11. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras, no desarme el producto. Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite reparación. El abrir o quitar las tapas puede exponerlo a voltajes peligrosos, corriente eléctrica u otros riesgos. El rearmado incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo. Desconecte el conector del circuito TNV antes de quitar la tapa.
12. Desenchufe el producto de la toma de pared y llévelo al servicio autorizado en las siguientes condiciones:
a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
b) Si se ha derramado líquido en el producto.
c) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.

d) Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se encuentran cubiertos por las instrucciones de uso ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir del trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a la normalidad.
e) Si el producto se ha caído o ha sido dañado.
f) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.
13. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.
14. No utilice el teléfono para informar una fuga de gas cerca de la fuga.
15. Puede que no pueda marcar los números de emergencia 911 si el teclado está bloqueado.
16. Se debe utilizar un cable de telecomunicación mínimo Nº 26 AWG con este teléfono.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones o descargas eléctricas y para desechar las baterías correctamente, lea atentamente las instrucciones a continuación:
CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL HIDRURO. SE DEBE RECICLAR O DESECHAR ADECUADAMENTE. NO LA ARROJE EN VERTEDEROS MUNICIPALES.
1. Utilice sólo las baterías especificadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO, ni mezcle baterías de diferentes tamaños o diferentes fabricantes en este producto. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No arroje las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. No las exponga al agua. Consulte la reglamentación local sobre las instrucciones de desecho de baterías.
4. No abra ni perfore las baterías. El electrolito que liberan es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
5. Sea cuidadoso al manipular las baterías para no provocar cortocircuitos con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. Las baterías o los materiales conductores pueden recalentar y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías suministradas, o identificadas para su uso, con este producto solamente de acuerdo con las instrucciones o limitaciones especificadas en el manual del usuario. No intente cargar las baterías con otros medios que no sean los especificados en el manual del usuario.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y el teléfono.

# Servicio (Atención al Cliente)

## Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos
## Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente, información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas, llame al:
## Teléfono gratuito: 1-866 247-8758

### Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a: 1-866 247-8758.

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Communications USA LLC o Gigaset Communications Canada Inc. (denominados colectivamente "Gigaset NAM"). Gigaset NAM le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

#### 1.PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

#### 2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset NAM y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

#### 3.LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para Gigaset NAM o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset NAM o que hayan sido instalados de manera incorrecta.
- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Productos, u otros actos que no sean responsabilidad de Gigaset NAM y que las especificaciones del Producto no prevean; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusiles fundidos.
- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.
- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).

- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- Consumibles (como baterías y fusibles).
- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset NAM para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset NAM no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.
Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivametne, pero no en ambos.

EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR GIGASET USA PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.

## 4.PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset NAM antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset NAM de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de Asistencia se ofrecerá llamando a la línea gratuita para el cliente:
1-866 247-8758

## 5.LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset NAM no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

## 6.LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset NAM, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

## 7.EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

GIGASET USA Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN

TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset NAM excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía.

Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está tapa por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

## 8.EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO GIGASET USA, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE GIGASET USA O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

## 9.LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE GIGASET USA, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES ($5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

## 10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.
Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se regirá por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web **http://www.gigaset.com** o llame al 1-866 247-8758.

Emitido por
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
© Gigaset Communications GmbH 2012
Todos los derechos reservados.
Sujeto a disponibilidad. Derechos de modificaciones reservados.
Los atributos del producto están sujetos a cambios.
Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.
Número de pieza:
A31008-M2200-R301-5-3S19
© Copyright 2012.

# Árbol de menú

Su teléfono cuenta con una extensa gama de funciones. Éstas se brindan en forma de menús.

Para seleccionar una función mientras el teléfono se encuentra en **estado inactivo**, presione **MENÚ** (abra el menú), use las teclas ▲ y ▼ para desplazarse hasta la función que desea, y presione **OK** para confirmar.

**Para volver al estado inactivo**: presione la tecla ☎.

**Alarma**

| | |
|---|---|
| Activación | Cómo activar/desactivar el despertador |
| Hora despertar | Formato de entrada: hh:mm, cambie **am**/**pm** presionando * o # |

**Ajuste audio**

| | | |
|---|---|---|
| Vol. auricular | Audífono | 3 niveles disponibles |
| | Bocina | 5 niveles disponibles |
| Vol timb llam. | 5 niveles + "**Crescendo**" disponibles | |
| Mel. timb llam | Para llam ext. | 10 melodías disponibles |
| | Llamadas int. | 10 melodías disponibles |
| | Alarma | 10 melodías disponibles |
| Tonos aviso | **Activar** o **desactivar** tonos de aviso (por ejemplo confirmación positiva/negativa, tonos de tecla) | |

**Contest.:**

| | | |
|---|---|---|
| Asig. tecla 1 **(todos los dispositivos)** | Cont. de red | Asigne la tecla 1 al buzón de mensajes de la red e ingrese el número de buzón (en estado inactivo, presione **prolongadamente** la tecla 1 y marque).<br>**Cont. de red:** el contestador automático del proveedor de red; se debe solicitar por separado. La lista del buzón de mensajes de la red puede mostrarse si el proveedor de red admite esta función y si la tecla 1 se asignó al buzón. |
| ▼ **(Sólo dispositivos con contestador automático)** | Contestador | Asigne la tecla 1 al contestador automático (en estado inactivo, presione **prolongadamente** para marcar). |
| Activación | Cómo activar/desactivar el contestador automático | |
| Altavoz | Auricular | Puede usar el altavoz del teléfono para transmitir un mensaje que está siendo grabado. |
| | Base | Puede usar el altavoz de la estación base para transmitir un mensaje que está siendo grabado. |

| | | |
|---|---|---|
| Mensajes | Grabar mensaje | ➔ p. 14 |
| | Repr. mensaje | Reproduzca el anuncio. |
| | Borrar Mensaje | Borre el anuncio. |
| Dur. grabación | Máximo | Sin límite por llamada (la duración total de la grabación puede ser de hasta 12 minutos). |
| | 1 minuto | La grabación no puede durar más de 1 minuto por llamada. |
| | 2 minutos | La grabación no puede durar más de 2 minutos por llamada. |
| | 3 minutos | La grabación no puede durar más de 3 minutos por llamada. |
| Acept. llamada | Inmediato | La llamada se responde inmediatamente. |
| | tras 10 seg. | La llamada se responde después de 10 segundos. |
| | tras 18 seg. | La llamada se responde después de 18 segundos. |
| | tras 30 seg. | La llamada se responde después de 30 segundos. |
| | Automático | Si no hay mensajes nuevos, el contestador automático responde la llamada después de **18 segundos**. Si hay mensajes nuevos, el contestador automático responde la llamada después de tan sólo **10 segundos**. |
| Idioma Voz | Configure el idioma para mensajes del contestador automático | |
| Idioma Voz | ➔ p. 14 | |

**Configuración**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fecha/Hora | Ingrese la fecha (formato mm/dd/aa)) y luego la hora (formato hh:mm), cambie **am**/**pm** presionando ✱ **o** ⌂ ➔ p. 9 | | |
| Auricular | Idioma (inglés, español o francés) | Configure el idioma de la pantalla ➔ p. 17 | |
| | Acep.ll aut | Cómo activar/desactivar automáticamente la función de respuesta automática ➔ p. 10 | |
| | Reg. auricular | Registre el teléfono manualmente ➔ p. 15 | |
| | Tipo list.lla. | Llam. perd. | ➔ p. 12 |
| | | Todas llam. | ➔ p. 12 |
| | Resetear auric | Restablezca el teléfono ➔ p. 17 | |
| Base | Ajuste audio (sólo A495) | Vol timb llam. | 5 niveles + **Crescendo** disponibles |
| | | Mel. timb llam | 10 melodías disponibles |

| | | | |
|---|---|---|---|
| NIP sistema | Cambie el PIN del sistema (la opción predeterminada es 0000) | | |
| Resetear base | Restablezca la configuración de fábrica → p. 17 | | |
| Extras | Modo Eco | Cómo activar/ cómo desactivar → p. 3 | |
| Escuchar en | Active/desactive la función → p. 16 | | |
| Modo marcado | GAP DTMF | → p. 17 | |
| | Pulso | → p. 17 | |
| Vuelve a llam. (Flash) | Configure la rellamada (Flash) actual que se transmite → p. 17 | | |

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
© Gigaset Communications GmbH 2012
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

A31008-M2200-R301-5-3S19